

Doc. No. 699A

Page 1

No. 248 (31/72 E/40)

MEMORANDUM

On the 24th December, 1938, the British Ambassador handed to the then Vice-Minister for Foreign Affairs a memorandum respecting outstanding Anglo-Japanese cases in China.

In continuation of that document Sir Robert Craigie now communicates a further memorandum regarding the present position of the most serious cases still outstanding. It will be observed that some of the cases mentioned were included in the representations made in 1938, and these have been marked with an asterisk for convenience of reference. It is requested that special attention may be given to these cases, which have been outstanding for more than 2 years, and in particular to the Yangtsze claims, which are perhaps the gravest example. It will be seen that no progress has been made regarding these claims and that no payment whatever has been made in respect of them by the Japanese Government, although the latter's assurance that compensation would be given is now nearly 3 years old.

The

6994
Cyl 1028

標題 家那於官英間諸懸案二關スル鑑之書

元四〇年（昭和十五年）十一月二十二日

拔草

總見 者

一九三八年（昭和十三年）十二月二十四日英國大使ハ當時外務省官
ニ對シ支那ニ於ケル官英間諸懸案二關スル鑑之書ヲチ交セリ。
該書類三引續キ只バトクレガリ卿/SIR ROBERT CRAIGIE/
ハ今尚未解決重要化事件若干、現情二關ニ亘る一通、總見書ヲ
只今通達スルモノナリ。

右福グラヒア諸事件成ルモハ一九三八年（昭和十三年）ニ爲サシタル
若干ノ抗議申入中ニ包含サシオルヲ認メ得ベ、之等ハ參照以便
ナラシムが爲星印ヲ以テ標示シ置キタリ。

是等事件ハ二ヶ年以上ニ亘リ懸案トナリ居ルモノニテ就中
恐ラク最重大ナシ實例クル楊子江關係若干、要求ニ對
シ特別注意、拂ヘシコトヲ要本スルモノナリ。

右ニ依リ御覽ノ通り之等、要求ニ對シテ何等、進捗を見セバ、
又賠償ヲ支拂ヘントノ日本政府、保證が繰ヘラシテ以來約三
年ニ亘トスル今日其等ニ對シテ日本政府ヨリ何等支拂モ爲サ
ズ未濟、儘トナリ居ル次第ナリ。該明細表が一切ヲ網羅スバ
意圖ヲ以テ作製サシアルモノ非サルコトヲ外務省ニ了解セラル、
ヲ欲ス。

尚該明細表中ニ含マシ居化事件中十二件ヲ下サルモノ二關ニ、
莫大英國大使館ハ是裏ニ爲シタル申入が今以テ何等、回答
モ無ヘラシスニ有リト謂フ事ヲ了解セラベシ。該事件中多
數、二ヶ年以上モ往復未解決ニアル次第ニ付、是等全未

Dec. 6994.

件ニ對シ遠カナル調査が舉ヘラルレバ英國大使、感謝ニ堪エサ
所ナリ。

在東京英國大使館

一九四〇年(昭和十五年)十一月二十一日。

A | 支那於ケル日英間、懸案摘要

一、鐵道問題

(A) 北京奉天鐵道

- (1) 一九一三年(大正二年)上海、左
SHANGHAI-FENGCHIANG 宝通
一楓溝山々ヤン鐵道抵當債償還
遣付款、未拂
- (2) 不良木リタニ・キヤメルキャニシ
METROPOLITAN CAMMEL CARRIAGE
GE CO.、會社一封スハ債務未拂
用ニ因スハ代價未拂一起因ス。一便
- (3) 國際協定ニ違反シテ魏河
ニ列ハ併行鐵道線、敷設。
- (4) 藍國關係、諸權益並
ニ該鐵道ニ關スル國際條
約ヲ全、無視入ル北支諸
鐵道ノ統合

第一回申入
船一九三七年
和十二年

十月十一日

現狀
之等、諸問題ハ一九三
七年(昭和十二年)十月
以降屢次、抗議申
指摘セラシタル所ナリ。
一九三八年(昭和十三年)七月二
十日石井外ヨリ英國權利
對外作證。又日本官憲、行動ニヨリ
對外何等滿足スベキ説明
對外是等種々ナ形ニテ無視
サヒ來リタ。英國權益全般
置株式会社建設ニ關スル國際間、調査
協定ニ反シ、北支鐵道諸權益
該鐵道が日本、支權下ニ在化一事
居事実ニ關スル諸權益テ
對英國大使ハ一九三六年
魏河起アリ。又斯如權益
無チ日ノ保證ナシ。

Doc. 699 A

支那二方ケル日英間ノ騒動ノ簡要		A	般題
(A) 上海 南京 鐵道より上海 波 鐵道 杭州 婁寧	第一回申入 一九三七年 昭和十五年 一月十三日 (上海)	現狀	宇垣大將ハ英國大使ニ九月八日該鐵道ノ 地域ハ漢口作戰ノ北後ニ位置スル重要 ナル地域ナリト告げタリ
(一) 英人社債所有者、爲ニ行方不明 鐵道線路詔 查ニ關不一切 便便宜ヲ日本 當局が英人 技術者ニ對テ 拒絶セラコト及 ビ西鐵道公 衆ニヨリ利用 セラレアリ、收入 ヲ挙ゲツアル 事實ニモ拘ハ ラズ社債所有者ニ對シ善 務支拂、措置 置ヲ急リ少 ルコト。	四月二十日 (南京)		英國大使ニヨル爾後申入三答ヘテ十日八日 外務大臣ハ調査ヲ可能ナラシム。何等守 変化モ起テザリシ旨答ヘタリ。日本政 府ハ、同政府が鐵道線路ノ損害ニ對シ部分 ニ責任アリト、英國政府、見解ニ同意セ ラ。一九三九年(昭和十四年)三月二十四日英國 大使ハ該地方ノ軍事行動が終結シタル 銀フトヲ指摘シ、社債所有者爲ニ當該路 視察ヲ許可サレンコトヲ求メ且 社債所有者ニ對スル債務履行、爲 メ、措置が執ラレタリヤ、質問セリ、 上海 南京鐵道ノ法的所持權ニ關 シ更ラニ一九三九年(昭和十四年)十一月 十日外務省ニ對シ敷頂、申入ヲナリ 而シテ一九四〇年(昭和十五年)三月二 日回答ヲ促セリ、回答ナ。

3

PURL: <http://www.legal-tools.org/doc/901019/>

支那二十九年英間關係要覽		第一般 第一回申入	現 大
一、問題 A		五三八年 (昭和三年)	九三九年(昭和四年)五月二日及
(b) (中) 郡諸會社 Central China Railways / 德合 1件	四月二十九日	七月四日 = 英國大使(麥申)等 十三上海(南京)等地域 = 三諸線 之布立為中部支那鐵道會社 THE CENTRAL CHINA RAILWAY CO.	
傳三化當國權益 實現公委會計司 日本政府承認 八日，保證憲首 文		英國權利及權益充分尊重 不能迅速指揮而 回答	且 英國、權利及權益充分尊重 不能迅速指揮而 回答
		回答十二	

支那ニ於ける日英間、駁船案摘要

A 一般

件名	申入者	現状
津浦鉄道事件 TIENTSINGTAO INCIDENT	九三八年八月十九日、日本、同 昭和十三年	答ハ該鐵道が相当、損害ヲ蒙ケ居 具、全債務、支拂ニ對之責任ヲ承諾シ 得、又日本側、手于修理中十九日迄 ベリ。
收金ヨリ必要 額借入金關係 資金運用	九三九年（昭和十四年）五月十九日、英國大使 館ハ英國政府が右主張ヲ容認シ得 旨説明スル共、英國第一兵隊 阻止純粹二時的、モノハ事、保障 ヲ要請セリ	
外國人若浦理 事會遂行ノ為 傭セラル合事 要求求ス	包合ナル	

B

94-

Dec 6994

支那於日本領事館案摘要

A 一般

船舶關係

(a) 船舶セラシタ
及ドレガ船件

/SEGRES//LELITA/

/DOLER/

英國汽船セラシタ
五三九其(船和亞)
五三九其(船和亞)
買合香港
(セグレス)

CHAYUAN-BAY/内

於日本駐艦

ヨリ捕獲セラ

英國汽船セラシタ

/ALITA/六月三日
船ニヨリ福州アリ

十四日十七日捕獲

セラ

英國汽船セラシタ

亦捕獲セラ日本

海軍ヨリ押田サ

第一回申入

現狀

「リク」及ドレガ三船、所有者が或
種條件下に是等船舶解除ト
同時賠償三十六萬英磅支票ス
当事同意下に旨提示セニモ拘
ラシ又セラス、所有者が該船、
釋放、同時其西ナホラ萬
ド減額スに旨提示セニモ拘
ラス今尚全隻抑留中リ該向
題三閑シ英國大使ヨリ前後十五回、
通牒ア発シタ結果外務省ヨリ
一九〇其(船和亞)七月三十日附
以下日本側事業會社是等船舶
被傳船セラシタ場合ハ日本政府
同音心ナシハ英國政府ハ該船
船ヲ徵用セラ旨、保證ヲ供フル
場合ハ該船舶、釋放ヲ考慮
ベシト回答アリタリ

5

ア

6
文

支那 = 金元
= 船舶開港
號 (Sparta) 柳
號件 / SPARTA /
基隆 / KEE LUNG /

日英同、
第一般
第四申入
一九三八年
三月十四日

現狀

日本當局
船籍登記、支那 = 金元
船舶開港權付之承認
拒绝

7

正本二实行
一九四〇年五月二十九日、日本側回
答不正確錯、疑惑が明白化
船籍登記の上に問題がある
連絡

Dec 6994

於テ柳浦九

英國大使館
力取放三社公使館之
持公使館、要求之文

丁未公使申入次ノ事ノ件
ナシ申人支持ニ付シ、賠償
此ニ何等結果を得ル事ナ
万四〇年(昭和十五年)三月十一日
英國大使、英國常參會社
該船舶ニ付シ万萬郎付拂ニ旨
並ニ英國政府、該仰留事件
ニ済半開心以テ注視居心旨
申入シタリ

万四〇年(昭和十五年)四月十三日
外務省八月十九号、カーナ國等
ノ船員カカリヤ國旗ニ進ル事
正當ニ實行セリトハ通志カタ
次第ノ

万四〇年五月二十九日、日本側回
答ハ不正轉錯疑感心晴ハシ
船員放セラサレバ本連ハ各

7

Doc 6 29A

支那三於午日英領事縣公案摘要

B 上海

題	向甲人	年月日
TINKLER 史 五三九號	昭和十九年 六月十七日	五三九號
POOTUNG // 清東 竹在支那印刷工 會社工場 CHINA		
PRINTING AND FIN ISHING CO // 清光 國人日本水印三 致命的滿洲事變 より該事件開 以日本當局急 慢且以妨害的能 度三對滿鐵有 絲織工場 帶利 PIONEER 貿易 MILL // HA 方 社 MIEH-WHA THREE C 九月三十日		昭和十九年 六月十七日

現狀
日英關係、諸種權益中長期縣公案上
に居る本件、處理處要求之五四
昭和十九年五月六日相促、林立義
回答する
該工場、強制接收三閩之未滿足
説明又依然として音田該英國僉
社之ヲ及々スベ措置採用し居る

日本系内外大
工場代表者横山
氏ヨリ該工場
強制占有反之
遺當入當然
権利有入該
某系會社操
業ニ對日本官
廳ニヨリ加合ニ
此依然火災害
ニ對二代議入

更ニ一九三九年(昭和十四年)三月六日及一九
四〇年(昭和十五年)三月十八日相足
ノ後益々
回答ナシ

79

△

支那於日本之間，華人案商摘要

Doc 699A

問	題
二工場	紡績工場
(小) 宋慶第人	SUNG NO. 7 MILL
日本人所開	日本人所開
紡績廠	KUNG DAH MILL
三記上記工場	三記上記工場
綿、織出並甚	綿、織出並甚
他妨害行為	他妨害行為
停止要求	停止要求
管財人香港	管財人香港
上海銀行	HONG KONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION
為該工場	為該工場
接收為便	接收為便
宣擇之傳文	宣擇之傳文
乙主張	乙主張

10

B	上海
第一回申入	現狀
一九四〇年 四月十五日	回合

Doc 699A

支那於此日英間、緊急事項要

北支

問題
為替並輸入統制
北支於英國會商易商事會、團體、
貿易並外國為替
三對之日本側、第
措置依里爾加也
元心力心措置
條約上權利是不
側保障及英國
政府行動權利
留保、

第一回申入
五三九年
昭和十四年

三月十日

現狀

四月十三日日本同合、該手段目的
聯合準備銀行券の貿易上、通貨
機能率を上と確保之在り。述
了、入行等一般の貿易並為替統制之詳
入行等差別待遇計画セシサント。英
國大使依此一九三九年(昭和十四年)八月合
該制限英國三對、重大且不當之差別
待遇構成之上有所仰、居當日同合
一九四〇年(昭和十五年)八月十日、英國大使
最近日本当局依、施行セシ輸入
統制規則付、注意喚起、英國確
合對心何事、差別待遇無カセナ
期に既契約有商品輸入計
許可が島(元)權保障付入り。
十月三十日日本同合、北支官憲が
此等事項、満足する方法にて既
久理セント並ニラスセント十
事會迄所、ナ日本本アリ。

11

支那於九日英間縣事摘要

C | 支那

Doc 699A

問題
合各領事會聯合
英國重原權益之是
等金銅山、日本官吏
故(文)、事言上、
支那官吏之沒收其。
強硬抗議之下即
刻逐墨方之實不

第回申入
八月三九年
八月十四日

現狀
一九三九年(昭和十四年)十一月十日
ROBERT CRAIGIE / 御詔令小
返還之迄企業聯合、財產
及機械類保護方要求且
日本官吏、動就記
據提也。斯如行勅日本政府予
乞慶次、保証討之頭者
違背二十六日良好心懲悔
復添之上三國難、增六月十日
一九四〇年(昭和十五年)一月廿日附
日本側同合機械類、
日本軍之領事搬セシ趣
近所。當該權益、英國側代表者正
常條件下支那側地方官吏
該金銅山軍官之權利ヲ認

No. 699A

支那於二日英間暨官布摘要

題項	英人申入	北支
三、 <u>YUNGTAO</u> 英國船 並貿易計入	英人申入 五月十九日	更教次連外務省一九 年命和五月十一日現地軍當局 依、最近一個便宜供于 之措置、予之旨同合也。
三、差別待遇 三大國船舶在島 港於或種便宜 于日本、 停障モ拘之英國 船舶依差別待 遇及取扱遲延、 对象十之子ノリ。 斯加諸制限、迅 速之發和尊下。		「事實上斯便宜、實現之 ニ至ル。而四月十五日、督促 後英國大使五月六日、埠頭、下 況上英國船舶對之差別待遇 新事例若干付更申入、 右カ差別待遇更申他、 事例就之二月十三日、申入 三於主題、于洋上行次下。 何等、同合」

Doc. 699A

拔萃

(4)

支那於ケル日英間懸案擧要

日本外務省ヨリ入手セモ、
國際檢察部書類卷子第六九九号。

支那於ケル日英間懸案擧要

C | 北支那

四、向題

武定府左二十九(朱家)三十六
ノル英支ナ々ト傳道會會堂失
英國メソナスト傳道會會支那
遊擊隊ニ對スル所謂治療、廢
ヨリ其數復トシテ十二月二十五日
日本軍ニ体燒拂ハム。
彈硬會議ニ即時調查ヲ要
且以賠償請求、權利ヲ留保
ス。

第一回中入
一九四〇年
昭和十五年
一月九日

現狀
該傳道會八排日運
動、中心ト為リ居
リミラ發見セラレ依ツ
テ日衛上燒拂ハシタ
ルモノナリト、日本側
ヨリ二月二十六日附四答
アリタリ。
日本軍隊、行動、
全ノ理不盡ニシテ
責背スルモノナリト
英國政府ハ思考入
ルモノニシテ此種事
件再發防止、徹底的
措置ヲ採ルベキモノ
ト信スル旨英國太使
ハ四月十日附四答テ

/4

支那 = 令下ル 日英間 損害摘要

D. I. 中部支那

A 699A

Doc

問題
一、爆弾事件
(a) CHUNG
重慶
一九三九年五月四日、
日本機依宣撲於
于一爆彈八英國領事
館現地人館員宿舍
於天火殺三十人傷
竹多、他方英國政府
財產に対する甚大な
損害が與へラリ
嚴重抗議、無差
別爆弾ヲ停止スル
様指令ヲ發スルコト
ヲ要求ス。

第一回申入

昭和三九年
五月十二日

現狀
是等、申入モ不拘其次、重慶無
差別爆弾ヨリ英之財産=對シ更ニ
損害が與ヘラリ。一九四〇年六月二日
更ニ重大な損害が英國總領事館與
總領事、宿舍ハ破壊セラ、又他
三個、家屋モ被彈セリ。一九四〇年
八月五日、英國大使ハ聯合王國政府、為
是等、攻撃ニ及ベテ、權利ヲ留保
セラベカラサル事。日本政府ハ英國人
生命財産=對スル如何ナル傷害モ
充分責ヲ負フベキ事。而シテ近
々損害賠償請求ヲ提出スベコトヲ
述べベタリ

15

Doc 699A

支那 = 於廿九日英同縣字稿要

D | 中部支那

由題

一、爆擊事件(續)

(b) 宜昌(ICHANG)

一九三九年(昭和十四年)八月六日
細亞ASIATIC PETROLEUM CO.

亞瑟石油會社、施設及三十六
JARDINE, MATHESON & CO.

セイノ会社所有、汽船二隻又破損

該船上在英國將校一名及支那人水兵二名日本機空襲ヨリ
負傷セラ。

外國、權利を尊重する日本政府、保
證就キ注意ヲ喚起シ爾後一層
嚴重ナル命令、發セラベキ要望
賠償要求、權利ヲ留保入。

第一回申入

九三九年
八月十一日

回理狀
卷十五

16

No. 17

Doc 699A

(2)

支那二十六日英向縣心案小摘要

題目	D 中部 支那	第回書入	現狀
一爆擊事件(實)			
C ハ木ノ PAKHO /			
一九三九年(昭和十四年)英國 總領事ヨリ本東院至日本 總領事ニ付シ在記病院開 院詳報ニ裏通達シテシテ 拘禁ス。一九三九年(昭和十四年) 八月十九日ハ木ノ PAKHO /	昭和十四年 九月二十日	回答 十三	
支那傳道臺校病院爆擊 サル。調査及再發防止措置ヲ 要求入。			

Doc 699A

(3)

支那二月廿二日英商縣心署摘要

中 部 支 那
明 貿 易
一 爆 轟 事 (續六)
平 江
三月十九日英國 X. G. LEIGH 傳道
牧 師 REVEREND A.G. LEIGH 爆死
之 事 在 講 再 行 而 止
確 保 一 事 下，措 置 及 謝
教 方 要 事 三 月 17
告 貨 要 事，權 利 不 留 保 入。

第 四 申 入
九 九 年
(昭 和 甲 未)
三 月 二 十 日
現 狀
者 十 送 附 促 促
物 之 回 答 乃

Doc. 699A

支那二於今日甚向，懸案猶要

D. 中部支那

8

四月

卷之四

卷六

一、累犯事件（續頁一）

(惠顧)

一九三九年

九月廿二號

(e) 用他

三十一
二〇一九年一月

三國志

英國バスト導傳

今心病院 一明瞭、二懇誠

景 = 上海 = 仁 = 該病院

心懷久嘗人所為心口心三

自云不苦而完，五三九耳

如第肆年 二月一回 日本旅室

（十四年）二月廿日 賀水維謹
錄二本，累拜辭別，象為。

機=依) 声事中所受多) 用湯也。川湯、波之靈也。

清嘉中，歲饑，百姓鬻兒。

テ又、他三七被官アリ。

調査の再び実行へ、保証及

陳謝表明”要求入。

莫賞清求三才化木利

卷之二

19

Doc. 699A

20

支那二三ヶ月京向懸案摘要

0

D | 中部支那

問題

二、中央銀行

CENTRAL CHINA BANK

新發行銀行が南京
當局により設立せらるゝ
報道盛り).

力に措置は第三國、銀
田の並立實係是最
モ不草十九景御旨上
アレ、而し日本側、保
障上兩立せらる.

情報ヲ要求入

第一回申入

一九四〇年
昭和十五年
五月二十七日

現狀

十月二十三日英國大使ハ中央
發兌銀行が十四日業務ヲ開
始スキ旨表明也南京政府
財政大臣声明=計江汪
意喚起セリハトトニ已
知レ即シ
CRAIGIE 合銀 SIR ROBERT
此ベキ措置、トライベキ事ヲ
求メタリ.

回答ナシ

支那二治ナ日本向懸案摘要

Dec. 699A

21

題	D 中部支 那	現狀
三九江 // YUKKIANG/ 燃 巨民が自己財産の保護 有又等三社不拒絶 バタフード化工下今 イヤ会社 / BUTTERFIELD AND SWIRE / バタフード 及巴会社 / JARDINE, MATHESON AND CO. / バ 石油会社 / ASIATIC PETR OLEUM CO. / 及英米煙草 会社 / BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO. / 代表ハ九江 帰還許可不拒絶 多々然し在其他面今 少ド方キム石油会 五// THE STANDARD VACUUM CO. / 代表等 日本政府此種差別 待遇 支那特下不毛/	五零年 昭和十五年 五月十四日 第一回中人 那	六月二十五日、日本側回答ハクノ ハトト不許可會社反了、 油會社、帰還公軍事的必要為 ニ不可能ナ事、許可不可也 之會社場合同社利敵行為 為ニ許可が保留其居リ事、然 之英米煙草會社三社以下或條件 下ニ帰還、許可が既ニリ 此旨述べテ、尚英國總理聲意 差別待遇、英國無リ事。

22

Doc. 699A

三井サルモント推定、是等
同社、九江憲是ノ許可
が可及的運送ノ事ハルベキ
ト、主張入。

Oct 6. 99

支那二三月英門、蘇聯不滿文
D 1 宁部支那

向題

四 / YANGTSE DELTA RE

揚子江・三角洲港

第一回申入

現狀

地方官憲討ヒ通等之指令、發行

之、日本要求セル六月二十日附督

STRICKTION ON BRITISH TRADE

國貿易對外制限

六月大旨

促狀送附後、日本政府ヨリ六月二十日

揚子江・三角洲港

九三九年

附テ以テ又那觀察及日本軍兩母

久如日本軍行動工

(昭和十四年)

局八軍、必要上各々管轄内三

圓心洋意ヲ喚起ノ毛十

行動心居心旨回答セリ。

(a) 貨物許可制令

全國

地方法院討ヒ通等之指令、發行

(b) 英國系船舶對外制

接干涉

之、日本要求セル六月二十日附督

(c) 支那側、普通年鑑

ヨリ英國船舶對外差

別待遇。

英國政府正當貿易局

制限日本日本官

權利許容し難い。

加之、南京當局二月、

海向、香港日本船舶

相手許可証、外追加出

水航行許可証ヲ主張

官廳より取得入半箇

23

Oct 6 9 9A

最近上海總稅司通達
已，在六税實管及會法
的外國貿易，又三計不
不當，所言尤甚。

Doc 99 A

支那於日本之通商合規通

D 十郎右六郎

内題

五 楊子江航
行英國船
舶對外產
別條款

(A) 日本製鐵
三條山陽運
貨物公司
理在何等處
限公司行
戶口

六 條文(2)
輸送之貨物
今後專門貿易
運送之貨物在
不得大

(C) 或開門於
經手輸合會
事務處及辦事處
於市上門

第一回人

元年
明治十一年
四月十日

銀錢

元年九月廿日
不便銀乙及伊太利船自好運井
山東結果英國船自好運井
居北至翌年四月十日以降一般船
運化三居北至好運井。

回信無二。

25

支那事務局英門縣案摘要

D | 中部支那

Doc 699A

26

望天

六、 英國貿易 江流域於九鶴 的被占也！會議的 英國貿易對付 化是華納宣佈 去保障不保證 力三通切十倍 トライトヨ希	向里 揚子江流域 美明貿易 三井物產會社 MITSUI BUSSAN KAISHA / 揚子 江流域於九鶴 明貿易の實質 的被占也！會議的 英國貿易對付 化是華納宣佈 去保障不保證 力三通切十倍 トライトヨ希
--	---

元 命 十二月十五日	中華人民 國三九年 （昭和十四年）
------------------	-------------------------

現狀

十二月廿日日本側回答三連カナル現地解
決期待セラル、旨述ベアリヨリ一九四〇年
（昭和十五年）百二十日英國大使が自余、
若干支障一付注意ヲ提起シ次第、
外務省再び現地解決ヲ期待三居旨
旨明セリ。一九四〇年十月十日英國大使
ハ日本軍當局が英國貿易團之揚子
江流域、且及其他主要輸出品團一
更元化措置ヲ実施シテ予提言セラル、實
二付注意ヲ提起セリ。英之権益に対する
統約的財害ヲ終息セム様速カノ措置直
トラシニ幹ヲ要望セリ。
回答無シ

支那二於六月某日總件摘要

三一 南支那

Doc 699A

問題	廿四十八
一、本來/CANTON 實業及大麻貿易	西元十九年
易	昭和十四年
廿四十八年本來 於市集會等 ヨリ三三條川實業 並大麻貿易公司 日本華人當局三條 株式會社此等物 資財之化合物 日本商社數社 算セラシタリ此許 割遂行ヲ附 人本措置要	十二月四日
未	

誤
款
西元四十一年二月二日日本側回答
該三條川實業、指揮官自給為
不可能。但當十日後返アリ。

27

这种“分子”已被证明是不存在的。

十一 治政

Doc 699 A

四
七

元年
己卯年
十二月十一日

總計
回憶十二。

支那ニ於ケル日英間、未解決事件、摘要

E | 南支那

題目 第一提議 現況

三、汕頭續

輸出入物ニ對スル關稅

汕頭復興委員會、稅務局ヲ設立シ輸出入
物品ニ對シ任意官附ニ依ル刺縫物、積出同
様ニ課稅シテ居ル、支那海關稅權、侵害
停止ヲ要求入

一九四〇年二月十日

二月十三日本側、回答ニ依レバ調査中ト、

コト

支那於十九日英向華東軍事摘要

6

問題

四香港海陸便
紀及江寧蘇寧等
香港三船被扣不當
或公使館中被扣者
總人數若干不無
年明治二年九月
以來日本海軍十二艘
一輪駁船一次擊斃八
只。是等八件八
隻。香港海陸便
紀八件八。

第二回軍人

英國大艦八星等級軍艦停止
七八九艦屬次航程中八日
凡七百載也。斯此政敵八艦
然、續行廿二日。

Oct 6 1919 A

29

中國之於日本解決日英案事件總要

要事五項

問題

一九三七年/昭和十三年

十一月五日、十二月及十二月二

於大韓獨立運動事件

又此要事

(是等事件實為日本
政府が賠償ヲ約束せし
公文之後口之ヲ據出せし)
價格、一百、英。一百、大韓

第一回復議

一九三八年/昭和十三年

十三年/四月四日

現況

一九三八年/昭和十三年/

九月一日、乙等、要事了該

東人法上十人公試、申入

立行、行、口行、十月十日

二八日請、予以テ又十一月十日

二八文書、予以テ、日本政府

八六七月以上前二相參、

情報ヲ得、久山昌指摘セリ、

十一月平二日附日本政府、

國體口條ハ、當局ハ已等

ノ要事、開シ熱心三執務シ

ソシアセモ調査、未完就

了、十一月、十二月、一九三

九年/昭和十四年/一月三日、

賠償金ヲ、支拂フベシト

ノ保證、既ノ與ヘテシ

タハコトヲ日本政府注意

セリ、從フノ原則、於テ

何種子體点、キコトヲ指摘

セサツナリ、如何ナム國體、

多九月、乙等、要事、也ヤ

之ヲ迅速取締公化力及、

30

Doc 699A

31

之二閣外情報ヲ簡入カ何旨
ノ要求セリ。
外務省官吏ト大使館幹部ト
一九三九年／昭和十四年／二月
二十三日、三月二十四日、及四月二十
五日並一九四〇年／昭和十五年／
三月十四日、三月十六日及十月二十五
日、細目二回シ討議セリ。外務省
ハ要求セル事細外情報ノ今
シ得タルヲ以テ、ソノ間若干、
通信を行ヒタリ。然ニ日本代
表ハ先般コレ等ノ要求取締
対外化具体案アルコトニ言及
セルモ本档ノ提出ヲ見ズ。

支那ニ於ケル日英内閣心室木箱要

損害賠償請求

Dec 99 A

汽船 ASLAN
日本海軍ヨル二月
七日乃至同月三十日、
同該船不法抑留
英國生少タル想害
及抑留中同船上
在リ之物件、運難
三打スル賠償請求、

第一回申入	現狀
一九三八年賀 十三年五月一日	日本政府ハ六月三日附回答申ニ同 通提ノ香港、登船長ヨリ領收証壹 留中、物件運難ヲ否認セリ。 九月九日英國大使同館入書ニ 開其情況ヲ説明セリ。 外務大臣ハ該書類、所謂不完全 理由ニ同船、抑留ヲ合理シケント 努力シ同港当局者ハ無線行合 セヨリ抑留ハ避不得ルベカリシ 旨ヲ指摘セリ。 船舶、與タル領收書八全ク個人 日本側、十月四日附回答ハ日本ハ全 責任ヲ取ルト能ハズ而モ船長ハ 其領收書中三萬石奥伏ナシト申述 ベ居ルヲ以テ申立タル化運難開 入ル該問題三打シテハ之以上諭議、 余地無シト主張セリ。

32

Dec 6 99 A

支那於九月英向縣安木橋要

題目	損害賠償要求	第一回申入	現狀
三、香港領海復讐並三十日改釋 （a）合公事件	一九三八年八月十五日，英國大使會書ハ日本，聲明容認之得ル旨ヲ述べ （昭和十三年八月五日）	一九三八年八月十五日，英國大使會書ハ日本，聲明容認之得ル旨ヲ述べ 且之二條ハ香港領海三万四百六十九海里， 賠償請求ヲ提出セリ。	
（a）一千二百漁船ノ シヤク二千八百日 本潛水艦依リ 沈没セリ	九月十九日，日本側回答ハ責任問題 考慮スル事ヲ拒絶セラモ、英國臣民 九人、国籍有且日本軍艦ニ討入攻 撃ニ参加セザリシト証明得ル漁船 討入好意的無償支拂申出セタ		

33

doc 699A

支那於ル日英向懸案摘要

損害賠償請求

問題

(a) 一九三八年昭和
十三年三月十日日本
側、武裝モト、
上口ル船ラリ四隻
ジャクが攻撃せ
且ツ拿捕サル。

(c) 一九三八年昭和
十三年五月三日
香港出帆、シテ
ヨリ上テ日本本六
ヨリ犯サル海上
掠奪及殺人行為

第一回甲入

一九三八年

(昭和十三年)

三月十六日

一九三八年

(昭和十三年)

六月十七日

現狀

三月八日附日本政府、回答三件、

英國領海内ニテ發生セルモニ非不申

述ベアリ。

四月二十七日附英國大使、書面、問題、

該ジャクが日本政府、回答中ニ述

ベアシタルモト相違スルヲ明クセリ。

同日附英國大使、之ニ開ル他、書面

ヨリ香港貨物一千萬三千兩、損害賠

償請求ヲ提出セリ。

回答丁シ

英國大使ハ第一回、書面ヲ七月八日

外務大臣迄提出シ同大使が是謀ニ

提出セシ書面、詳細ヲ反覆セリ。

八月三十一日附以テ香港港一千萬一千

五百仙ニ付スル賠償請求ヲ

提出セリ。

十二月六日附日本政府、回答三件、日本

軍艦が若干、敵對セルジャクヲ處

置セシ事件アリシモ、英國大使、七月

八日附書面申申立該當スル事實

無シ申述ベアリタリ。

Doc 699 A

支那於九日英間懸案摘要

F | 損害賠償請求

問題

本回申入

現狀

四 | 七月一日空襲

一九三八年
昭和十三年

三百十五磅七四片損害賠償請求

勝三於九福州空襲破海地

七月九日

本於一九三九年三月三日英人使

於空襲之後事館

三十日提出

損害

回答

35

Mar 699 A

支那ニ於ケル日英間紛糾事件
F | 欠宣賠償請求形

△

五、向題	方回申入	現狀
五、大會旨及七月廿八日反華示威行進除意起止迄至SHEFOO 及TSINGTAO 外兵備並英國領事館並損害產	一九三九年十一月十八日	<p>十一月廿八日英國大使館ヨリ支那貨幣十五百五十四兩仙及米布價二十兩七十五仙、損害賠償請求水提出セラタリ。一九四〇年二月二三日、日本外務省、支那ニ於ケル反華運動省察済済生の事、支那機関が取締ラト居タル事件、英支双方現地當局向テ諭議セラベキモハコト且日本政府、責任ヲ負フ、其義務モ有ス。請求主張ノ理由モ本事ヲ(回答シタリ)英國大使館、一九四一年(昭和十五年)二月二十日附覽書ニテ英國政府ハ支那地方政權ヲ認ムサ事、青島並ニ芝罘ノ日本軍、實力アルと領下アサ事是日本政府之驕慢好物也、責任アサ事ヲ指摘有、七月二十二日竹條文久斯橋ハ場合ヲ包含ズ如意圖セラタリモナリ故ニ英國大使館、得主張ヲ支持セラ。二月二十日附覽書ニテ英國大使館ハ外務省、速メ回答シテスイタツノ回答ヲ得ス。</p>

Doc 699 A

支那於一二〇英同懸案摘要
F | 賠償請求

①

問 息

第一回中八

現狀

六 / IMPERIAL AIRWAYS /

/ DARDANUS / 一九三九年

一九三九年(昭和十四年)

二月廿九支那ノチヨウ

重洲三於放擊ノ

英公大使談事件ノ開

シ族便航議事ノ又

何處飛航居ノ多也

民間敵攻擊等之事件ノ

甚不當所為下ニ

指摘七。

該航空機屬籍日本

側當局三當然明確ナ

旨書下。

英公政府公英公大使

日本政府於一九三九年

(昭和四年)二月二日附

通告ノ實事之通

地域如何ノ向ノ或其特

定地域ノ英公機

37

一九三九年

十一月二十三日

本件八片、請求提出セ。

該航空機蒙相当損害及英公、

官憲返還ニシテ同機、航空機

トニ使用不可能ナシ、然ニ記述日本

請求明白書言、二月十三日英公大使館

三月提出セ。之對入回答ナ

故、之連十九解説期得ナ

否ヤコ合ハ外務省定三月三十日附

以下書面後附セ。

四月三日附回答中外務省修理

三就日本官憲、當時義務の事項、

トニ何等措置採リテ、天符ニ

鄭重化取扱ヘ。

故、該事件、如何賠害討

七日本政府、何等責任取ヘナ

理由ナシ申述ベ居シ。

Doc 699 A

ノ排除ノ權利ノ日本
政府側ニ許容セリシ
所ナ。莫ニ大使、亦孟間
宣傳機操鐵士名柳
白三村、強硬抗議申
入、賠償請求、权利
ヲ留保、且四斯如事
件反覆復阻止不為、
訓令ノ關係日本側出
先會是對之發セラル
事保障ニ蒙ホ。

381

支那於ナル日英間懸案、摘要

行 | 損害賠償請求狀

Doc 699A

一七一般請來
一九三八年(昭和十三年)六月二十日
乃至一九四〇年(昭和十五年)六月二十日
十一月十一日、間支那於ナル日本軍作戰、結果英法人、
蒙タル損害=澳八十四口、
賠償請求未提也。
加之、M. HAYWARD 及
MESSRS. BUTTERFIELD & SWIRE
IN RESPECT OF THEIR HOKAI 社
(漢口於ナル該社、北海職員
STAFF 及ARTERS AT HANKOW/
宿舎關係)關係賠償請求未
別途提出サセマ。

第一回甲入

現狀
請來額四十一萬
四千五百四十六ボンド四
千六百五十四ボンド四
之にペニスナム。
合計五千ボンド二十三
三ハスミハ請來ヲ
撤回サシタルモノト見做
三得。
外=二十九ボンド十七
シリテニス減額セ
ラシタルモ毫口アリ。
隨テ首題關係、ミテ
未清残額八四十九千
六百二十四ボンド五ヨリ少
ニスナムトナリ。

29